

ABDIAS

INTRODUCTION

Abdias (le serviteur de Jéhovah), est le quatrième des petits prophètes. Sa prophétie ne nous fait connaître que son nom. Une tradition le confond avec le pieux Israélite dont il est question dans l'histoire d'Achab et d'Elie, et qui s'appelait aussi Abdias, mais il n'est pas possible de savoir si elle est fondée. Une autre tradition voit en lui un prosélyte Iduméen, sans doute parce qu'il a prophétisé contre l'Idumée, ou bien le troisième capitaine envoyé par Ochozias à Elie, etc. On peut conclure de sa prophétie qu'il était du royaume de Juda ; nous ne pouvons rien affirmer de plus sur sa personne.

Son langage est animé et rapide, abondant en apostrophes et en interrogations ; le style est pur et souvent très poétique.

L'époque d'Abdias est très difficile à déterminer. Les uns le regardent comme le plus ancien des petits prophètes, les autres le font vivre du temps de la captivité. La brièveté de sa prophétie, qui non seulement n'a point de titre, mais ne renferme aucune allusion assez précise, explique ces divergences si considérables entre les savants.

La prophétie d'Abdias ne renferme que 21 versets : c'est l'écrit le plus court de tout l'Ancien Testament. — 1^o Il prédit la ruine de l'Idumée, 1-9 ; — 2^o à cause de la part coupable qu'elle a prise aux malheurs du peuple de Dieu, 10-16. — 3^o Jérusalem au contraire sera sauvée et triomphera d'Esau et de tous ses ennemis, 17-21. — Les Iduméens sont le type des faux amis qui, au lieu de soutenir ceux à qui ils devraient porter secours, les abandonnent au jour du malheur. Ils sont aussi la figure des ennemis de l'Eglise, qui triomphe de ses adversaires par la force du Messie. — La prophétie d'Abdias contre Edom fut accomplie probablement par Nabuchodonosor, quand il traversa ce pays pour envahir l'Egypte ; elle le fut surtout par Jean Hyrcan et par les Nabatéens, qui enlevèrent à jamais aux descendants d'Esau leur caractère national.

CHAPITRE UNIQUE.

Orgueil des Iduméens. Leur infidélité à l'égard des enfants de Jacob. Vengeance du Seigneur contre les Iduméens. Rétablissement des enfants de Jacob. Etendue de leurs possessions. Jugement exercé par eux sur la maison d'Esau. Règne du Seigneur.

1. Vision d'Abdias. Voici ce que dit le Seigneur Dieu à Edom : [Nous avons entendu une nouvelle *venant* du Seigneur; et il a envoyé un messager vers les nations : Levez-vous, et levons-nous ensemble contre lui pour le combat].

2. Voici que je t'ai placé très petit parmi les nations, tu es fort méprisable.

3. L'orgueil de ton cœur t'a élevé, *toi* habitant dans les fentes des rochers, exaltant ton trône; *toi* qui dis dans ton cœur : Qui me fera descendre à terre?

4. Si tu t'élèves comme l'aigle, et que parmi les astres tu poses ton nid, je t'en ferai descendre, dit le Seigneur.

5. Si des voleurs, si des brigands étaient entrés chez toi durant la nuit, comment aurais-tu gardé le silence? N'auraient-ils pas volé ce qui leur suffisait? Si des vendangeurs étaient entrés chez toi, est-ce qu'ils ne t'auraient pas laissé au moins une grappe de raisin?

6. Comment *les ennemis* ont-ils fouillé Esau, fureté dans ce qu'il avait de caché?

7. Ils t'ont éconduit jusqu'à la frontière; tous tes alliés se sont joués de toi; les hommes qui vivaient en paix avec toi ont prévalu contre toi; ceux qui mangent ton pain dresseront des embûches sous tes pas; il n'y a pas de prudence en lui.

8. N'est-ce pas en ce jour-là, dit le Seigneur, que je perdrai les sages de l'Idumée et *bannirai* la prudence de la montagne d'Esau?

9. Et ils craindront, tes braves du midi, que l'homme de la montagne d'Esau ne périsse.

10. A cause de tes meurtres et à cause de ton iniquité contre Jacob ton frère, la confusion te couvrira, et tu périras pour jamais.

11. Au jour que tu t'élevais contre lui, quand des ennemis se rendaient maîtres de son armée, et que des étrangers entraient dans ses portes, et que sur Jérusalem ils jetaient le sort, toi aussi tu étais comme l'un d'entre eux.

12. Et tu ne mépriseras pas ton frère en son jour *malheureux*, au jour de son exil, et tu ne te réjouiras pas sur les fils de Juda au jour de leur ruine; et tu ne par-

CHAP. I. 1. Jér., XLIX, 14. — 8. Is., XXIX, 14; 1 Cor., I, 19. — 10. Genèse, XXVII, 41.

1. *Dit*. Le complément de ce verbe ne se trouvant qu'au vers. 2, nous avons mis, comme Martini entre des crochets, les mots *nous avons entendu*, etc.; mots qui se lisent d'ailleurs dans *Jérém.*, XLIX, 14. — *A Edom*, ou *touchant Edom*; c'est-à-dire, l'Idumée. — *Nous*, prophètes. Outre Abdias, Isaïe (XXXIV), Jérémie (XLIX, 7-22), Ezéchiel (XXV, 12-14), et l'auteur du *Ps. CXXXV*, 7, ont prophétisé contre Edom.

3. * *Habitant dans les fentes des rochers*. Les habitants de Pétra, capitale de l'Idumée, avaient des demeures taillées dans le roc.

6. *Esau*, qui s'appelait aussi Edom (*Genèse*, XXV, 25, 30), est mis ici pour ses descendants, les Iduméens. Dans ce verset et le suivant les verbes sont au passé, quoiqu'ils expriment des événements futurs. Cet écuillage de temps est très usité dans le style des prophètes.

leras pas orgueilleusement au jour de l'angoisse.

13. Et tu n'entreras pas dans la porte de mon peuple au jour de leur ruine; et tu ne les mépriseras pas, toi non plus, au milieu de ses maux, au jour de sa désolation; et tu ne seras pas envoyé contre son armée au jour de sa désolation.

14. Et tu ne te tiendras pas dans les carrefours, afin de tuer ceux qui fuiront, et tu n'enfermeras pas les restes de ses *habitants* au jour de la tribulation.

15. Parce que le jour du Seigneur est près d'*éclater* sur toutes les nations; comme tu as fait, il te sera fait; ce que tu *leur* as fait, il le fera retomber sur ta tête.

16. Car comme vous avez bu sur ma montagne sainte, toutes les nations boiront sans discontinuer; et elles boiront, elles avaleront, et elles seront comme si elles n'étaient point.

17. Mais sur la montagne de

Sion sera le salut et elle sera sainte : la maison de Jacob possédera ceux qui l'avaient possédée.

18. Et la maison de Jacob sera un feu, et la maison de Joseph une flamme, et la maison d'Esau une paille; et ils l'embraseront, et ils la dévoreront, et il n'y aura pas de restes de la maison d'Esau, parce que le Seigneur a parlé.

19. Et ceux qui sont au midi hériteront de la montagne d'Esau; et ceux qui sont dans les plaines *assujettiront* les Philistins; et ils posséderont la contrée d'Ephraïm et la contrée de Samarie, et Benjamin possédera Galaad.

20. Et les exilés de cette armée des enfants d'Israël posséderont tous les lieux des Chananéens jusqu'à Sarepta; et les exilés de Jérusalem, qui sont sur le Bosphore, posséderont les cités du midi.

21. Et les libérateurs monteront sur la montagne de Sion pour juger la montagne d'Esau; et le règne sera au Seigneur.

14. *Carrefours*. C'est par ce mot, d'ailleurs conforme à l'hébreu, que saint Jérôme explique lui-même le latin *exilibus* de la Vulgate.

16. *Toutes les nations*, etc. Compar. *Jérém.*, xxv, 15 et suiv.; xlix, 12.

17. *Elle sera sainte*; par le temple qui y sera rebâti. — *Ceux qui l'avaient possédée*; les Iduméens, les Moabites, les Ammonites et les Philistins.

18. *La maison de Jacob*, etc. Après leur retour de Babylone, les Juifs furent comme un feu pour la maison d'Esau, ou les Iduméens auxquels ils firent souvent la guerre. Cela peut donc regarder les expéditions des Machabées contre les Iduméens (*Machab.*, v, 3), mais ce ne fut que longtemps après que la maison d'Esau fut entièrement éteinte.

19. *Galaad*; c'est-à-dire, le pays au delà du Jourdain. — * *Dans les plaines* de la Séphéla. Voir la note sur *Juges*, xv, 5.

20. *Des enfants d'Israël*; des Israélites des dix tribus. — Les *Chananéens* sont mis ici pour les *Phéniciens*, parce que ces derniers étaient Chananéens d'origine. — *Sarepta*; ville du territoire de Sidon. — * *Bosphore*; en hébreu : *Sepharad*. L'identification de ce pays est fort incertaine. Les inscriptions perses mentionnent un pays appelé Sparad ou Sparda qui est assez vraisemblablement celui dont il est question ici. Il paraît désigner la Lydie dont Sardes était la capitale.

21. *Les libérateurs (salvatores)*, c'est-à-dire, suivant la plupart, les Machabées et les princes asmonéens, mais dans un sens plus élevé, c'est Jésus-Christ que cette prophétie concerne. — *Le règne*, etc.; promesse qui n'aura son parfait accomplissement qu'au dernier jour, où, toute puissance étant détruite, Dieu seul régnera sur ses saints et avec ses saints dans l'éternité (I *Corinth.*, xv, 24; *Apocal.*, xi, 15).